

Ministero dell'Istruzione

Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia
ISTITUTO COMPrensIVO ADA NEGRI
Via Don Milani - 20020 MAGNAGO (MI)

Tel. 0331658080 - Codice Fiscale: 93018880158 Codice Meccanografico: MIIC84200D

E-mail: MIIC84200D@istruzione.it PEC: MIIC84200D@pec.istruzione.it

Sito: www.icadanegri.edu.it

All'albo online- sito web

Agli atti

Avviso pubblico di selezione per il conferimento di incarico di Facilitatore Linguistico/Mediatore Linguistico-Culturale **DI LINGUA UCRAINA** rivolto a: soggetti/società/associazioni/cooperative

Il Dirigente Scolastico

VISTO il PTOF;

VISTO l'art. 14, c. 3, del Regolamento in materia di autonomia scolastica, approvato con D.P.R. 275/1999;

VISTO il D.I. 44/2001 e in particolare gli articoli 32,33 e 40;

VISTO il D. Lgs 50/2016;

VISTA la Circolare n. 2 dell'11/03/2008 del Dipartimento della Funzione Pubblica;

VISTI gli artt. 5 e 7 del d. Lgs 165/2001 sul potere di organizzazione della pubblica amministrazione e sulla possibilità di conferire incarichi esterni per esigenze cui non può far fronte con personale in servizio;

RAVVISATA la necessità di un servizio di mediazione linguistico-culturale volto a favorire l'accoglienza l'integrazione scolastica degli alunni ucraini vittime della guerra;

VISTA la determina di cui alla nota prot. n. 1169 del 14/03/2022 per l'avvio delle procedure di selezione pubblica per il reperimento di esperti esterni nei progetti previsti dal PTOF;

ACCERTATA la disponibilità di fondi;

Emana

il seguente avviso pubblico di selezione per il conferimento di incarico di Facilitatore Linguistico/Mediatore Linguistico-Culturale - rivolto a: singoli soggetti/società/associazioni/cooperative.

Art. 1 - Il servizio verrà aggiudicato mediante procedura aperta previa pubblicazione dell'avviso di selezione sul sito dell'Istituto, a favore del concorrente che avrà offerto il prezzo economicamente più vantaggioso.

L'aggiudicazione avrà luogo anche nel caso di presentazione di una sola offerta valida.

Art. 2 - L'ente committente è l'Istituto Comprensivo "Ada Negri" di Magnago.

Art. 3 - L'attività consiste in interventi di mediazione linguistico culturale da effettuarsi presso le scuole site in Magnago Vanzaghello appartenenti all'Istituto Comprensivo.

Deve essere garantita, a richiesta dell'Istituto, la fornitura di mediatori culturali di supporto agli alunni e alle loro famiglie provenienti dall' Ucraina.

L'intervento di mediazione dovrà essere progettato e programmato con gli insegnanti interessati.

L'attività relativa all'incarico in oggetto del presente avviso dovrà essere sviluppata, considerata l'urgenza, non appena formalizzato l'affidamento. Scolastico, l'inizio e il termine saranno precisati nel contratto. A conclusione dovrà essere presentata la relazione riassuntiva delle attività svolte.

Art.5 -La disponibilità economica dell'amministrazione ammonta per l'anno scolastico 2021-22 ad un valore complessivo **di € 360,00 (netto) comprensivo degli oneri a carico dell'amministrazione per un monte ore di attività non inferiore a 18 ore** successivamente rinnovabili fatta salva la disponibilità di bilancio.

Per la selezione il soggetto la Società/Associazione/Cooperativa dovrà presentare l'offerta che sarà composta da:

- A. Istanza di partecipazione (Allegato A);
- B. Dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà (Allegato B);
- C. Scheda regime fiscale (Allegato C);
- D. Offerta economica (che indichi nel dettaglio il monte ore della prestazione e il compenso lordo comprensivo di ritenute ed oneri a carico dell'Amministrazione) (Allegato D);
- E. SOLO PER AZIENDE Modello riguardante l'acquisizione del Durc da parte della P.A. o autocertificazione relativa all'assenza dei requisiti previsti per il rilascio del Durc ai sensi della legge 12/11/2011, n. 183 (Allegato F);
- G. Modello riguardante l'informativa sintetica sulla privacy (Allegato G);
- H. SOLO PER LE AZIENDE Modello riguardante il patto d'integrità per conformare i comportamenti ai principi di lealtà, trasparenza e correttezza ed impegnarsi espressamente al rispetto delle regole di prevenzione della corruzione (Allegato H).

Art. 6 - Possono partecipare alla selezione singoli soggetti- società/associazioni/cooperative del Settore. Per ragioni organizzative il rappresentante legale dovrà compilare soltanto i moduli prestampati allegati al presente avviso: l'utilizzo di moduli diversi comporterà l'esclusione dalla selezione.

La firma sulla domanda di partecipazione alla selezione **non deve essere autenticata** ed è obbligatoria a pena di nullità della domanda stessa.

Il rappresentante legale dovrà infine allegare la fotocopia di un documento di identificazione in corso di validità a pena di esclusione.

Art.7 - L'offerta dovrà pervenire via mail con avviso di lettura al seguente

indirizzo:

miic84200@ISTRUZIONE.IT completa di tutti gli allegati, riportando in oggetto: ""Conferimento incarico di mediatore culturale LINGUA UCRAINA " o, in subordine, in formato cartaceo, completa della documentazione richiesta, e presentata in plico chiuso, su cui dovrà essere indicato il nome del candidato e la dicitura:

"Conferimento incarico di mediatore culturale" spedita per posta con raccomandata A/R oppure consegnata a mano presso la segreteria di questa istituzione scolastica. Deve essere indirizzata al Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo Ada Negri via Don Milani 3 20020 Magnago (MI), e dovrà pervenire, a pena di esclusione dalla procedura di selezione, entro e non oltre il termine perentorio delle ore 11.00 del 5/05/ 2022.

La domanda redatta sul Mod. A allegato deve contenere una dichiarazione attestante:

- che i mediatori sono in possesso di adeguato titolo di studio, non inferiore al diploma di terza media o ottava classe Ucraino;
- l'impegno a svolgere l'incarico secondo le necessità dell'Istituto;

- l'autorizzazione al trattamento dei dati personali ai sensi del D.Lgs. 196/2003.

La presentazione della domanda obbliga espressamente l'accettazione di quanto esplicitato nel presente avviso.

Art. 8 Una apposita Commissione, al cui insindacabile giudizio è rimessa la scelta dell'esperto a cui conferire l'incarico, nominata dal Dirigente Scolastico, provvederà alla valutazione delle istanze pervenute in **data 6 maggio 2022 alle ore 12:00**. alla valutazione comparativa delle domande presentate, formulerà una graduatoria degli idonei, e in seguito determinerà la nomina del vincitore.

La Commissione, a suo insindacabile giudizio, si riserva la facoltà di dar luogo all'aggiudicazione anche in presenza di un'unica offerta, purché sia valida, o anche di non procedere a nessuna aggiudicazione senza che i concorrenti possano vantare alcun diritto.

Art. 9 - L'amministrazione procederà alla liquidazione delle ore effettivamente svolte sulla base della rendicontazione controfirmata dai docenti delle classi interessate.

Art.10 - L'eventuale risoluzione del contratto è determinata:

■ la inadempienza dell'esperto nello svolgimento dell'attività stabilita dal progetto della scuola e/o dal mancato rispetto dei tempi di intervento di cui al presente bando.

Art. 11 - Per le controversie che dovessero sorgere è competente il Tribunale di Busto Arsizio. Per quanto non espressamente indicato nella presente procedura si rinvia al D.I. 44/2001 Regolamento concernente le "Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche".

Art.12 - Ai sensi del Regolamento Europeo 2016/679GDPR si informa che le finalità a cui sono destinati i dati raccolti e le modalità di trattamento sono indicati sull'informativa sintetica sulla privacy, di cui all'allegato G, che costituisce parte integrante del presente avviso di selezione, da riconsegnare debitamente firmato.

Art.13 -SOLO AZIENDE Ai sensi della L. 190/2012 art. 1 comma 17 riguardante il patto d'integrità si informa che l'allegato H, che costituisce parte integrante del presente avviso di selezione, è da riconsegnare debitamente firmato pena esclusione dalla selezione.

Art.17 - La stazione appaltante ha individuato, quale responsabile del procedimento il Dott. Domenico Pirrotta

Il presente bando sarà pubblicato mediante affissione all'Albo on line dell'Istituto Comprensivo, rilevabile dal sito web.

Magnago 28/04/2022

Il Dirigente Scolastico : Prof. Domenico Pirrotta



Ministero dell'Istruzione

Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia
ISTITUTO COMPRESIVO ADA NEGRI

Via Don Milani - 20020 MAGNAGO (MI)

Tel. 0331658080 - Codice Fiscale: 93018880158 Codice Meccanografico: MIIC84200D

E-mail: MIIC84200D@istruzione.it PEC: MIIC84200D@pec.istruzione.it

Sito: www.icadanegri.edu.it

Al Dirigente Scolastico dell'I.C. "ADA NEGRI" di Magnago

Domanda di partecipazione alla selezione per incarico di mediatore linguistico per l'a.s 2021-22.

Il sottoscritto _____ nato
a _____ il _____ residente
a _____ in via _____ in qualità di
_____ della Associazione/Ditta
_____ con sede in _____ Via/P.za
_____ n° civ. _____
Tel. _____ Indirizzo di posta elettronica _____
Codice fiscale _____ Partita I.V.A. _____

CHIEDE

Di poter essere ammessa/o alla procedura di selezione per l'incarico di **mediatore culturale**.

A tal fine DICHIARA

- di essere in possesso di adeguato titolo di studio, non inferiore al **diploma di Scuola Secondaria o Ottava classe ucraina**, o che abbiano frequentato un corso di formazione specifica per mediatori linguistico- culturali
- la disponibilità di **mediatori linguistico-culturali a supporto di bambini e famiglie provenienti d'Ucraina;**
- **l'impegno a svolgere l'incarico secondo le necessità dell'Istituto;**
- di manifestare il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati nel rispetto del Decreto Legislativo n. 196 del 30 giugno 2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), per gli adempimenti connessi alla presente procedura.
- Allega alla domanda copia del documento di identità.

Data _____

Firma _____

Autenticazione di sottoscrizione omessa a norma dell'art. 39 del D.P.R. 445/2000

Ministero dell'Istruzione

Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia
ISTITUTO COMPRESIVO ADA NEGRI

Via Don Milani - 20020 MAGNAGO (MI)

Tel. 0331658080 - Codice Fiscale: 93018880158 Codice Meccanografico: MIIC84200D

E-mail: MIIC84200D@istruzione.it PEC: MIIC84200D@pec.istruzione.it

Sito: www.icadanegri.edu.it

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE

(Art. 46 D.P.R. 28.12.2000, n. 445)

Il/la sottoscritto/a _____

(cognome) (nome)

nato a _____

(luogo) (prov.) (data)

residente a _____

(luogo) (prov.) (indirizzo)

consapevole che le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi nei casi previsti dall'art. 76 del DPR 445/2000, sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi in materia

DICHIARA

sotto la propria personale responsabilità quanto segue

i essere cittadino Italiano

i essere cittadino _____

i godere dei diritti politici

i essere dipendente di altre amministrazioni (precisare) _____.

ovvero

i non essere dipendente di altre amministrazioni pubbliche

i NON aver subito condanne penali ovvero

i avere i seguenti provvedimenti penali pendenti (precisare)

i essere in possesso del/dei seguente/i titolo/i di studio

a) _____

conseguito presso _____

in data _____ con valutazione _____

b) _____

conseguito presso _____

in data _____ con valutazione _____

Il/la sottoscritto/a Dichiara inoltre

a) di aver preso visione della disciplina vigente in materia di protezione dei dati personali di cui al Decreto Legislativo 30.6.2003, n. 196 e dei propri diritti nello specifico ambito, riportati nel bando.

b) che l'indirizzo al quale deve essergli fatta ogni necessaria comunicazione relativa al presente bando è il seguente:

_____ (in caso di mancata indicazione le comunicazioni saranno inviate all'indirizzo di residenza indicato)

Recapito/i telefonici _____

Indirizzo e-mail _____

IL DICHIARANTE

(luogo e data) _____

Ministero dell'Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia
ISTITUTO COMPRESIVO ADA NEGRI
Via Don Milani - 20020 MAGNAGO (MI)

Tel. 0331658080 - Codice Fiscale: 93018880158 Codice Meccanografico: MIIC84200D

E-mail: MIIC84200D@istruzione.it PEC: MIIC84200D@pec.istruzione.it

Sito: www.icadanegri.edu.it

SCHEDA REGIME FISCALE

Dati anagrafici: Cognome _____ Nome _____ nato/a
_____ -- il _____ - a _____ - ()
residente _____ in Via/
Piazza _____ Cap _____
Tel.Fisso _____ Tel.Cell. _____ C.F.
_____ - e-mail _____

Titolo progetto / incarico: data di inizio _____ data fine _____

* Il sottoscritto, consapevole delle responsabilità e delle pene stabilite dalla legge per false attestazioni e mendaci dichiarazioni, dichiara sotto la propria responsabilità:

1- di essere dipendente da altra Amministrazione Statale

_____ con aliquota IRPEF massima (desumibile dal cedolino dello stipendio) _____

2- di NON essere dipendente da altra Amministrazione Statale;

richiamando la legge 335/95 art.2 comma 26:

3- di essere lavoratore autonomo/libero professionista in possesso di partita IVA

n° _____ e di rilasciare regolare fattura;

di essere iscritto alla cassa di previdenza del competente ordine professionale e di emettere fattura con addebito del 2% a titolo di contributo integrativo.

di essere iscritto alla gestione separata dell'INPS (ex Legge 335/95) e di emettere fattura con addebito a titolo di rivalsa del 4%.

4- di svolgere una prestazione occasionale soggetta a ritenuta d'acconto (20%). Dichiara inoltre, ai sensi dell'art. 44 del D.L. 30/9/2003 N. 269, convertito con modificazioni nella L. 24/11/2003 n. 326 e della circolare Inps n 103 del 6/07/04, che, alla 1 Specificare quale. In ottemperanza al D. Leg.vo 165/01 è necessaria l'autorizzazione preventiva dell'Ente di appartenenza per il conferimento dell'incarico.

IL DICHIARANTE

(luogo e data) _____

Ministero dell'Istruzione

Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia
ISTITUTO COMPRESIVO ADA NEGRI

Via Don Milani - 20020 MAGNAGO (MI)

Tel. 0331658080 - Codice Fiscale: 93018880158 Codice Meccanografico: MIIC84200D

E-mail: MIIC84200D@istruzione.it PEC: MIIC84200D@pec.istruzione.it

Sito: www.icadanegri.edu.it

INFORMATIVA SINTETICA SULLA PRIVACY

È in vigore il nuovo regolamento privacy 679/2016, pertanto ai sensi dello stesso in particolare gli articoli 7, 13, 15, 16, 17, 18 si comunica che i dati raccolti saranno gestiti ai sensi della norma in epigrafe e che il titolare del trattamento è l'Istituto Comprensivo "Ada Negri" di Magnago in persona del suo legale rappresentante Domenico Pirrotta, dirigente scolastico.

Il Responsabile della Protezione dei dati è EASYTEAM.ORG di Tribiano (MI) via W. Tobagi n. 2 - nella persona di Bonatti Cristian Federico reperibile alla mail rpd@easyteam.org.

I dati trattati saranno utilizzati esclusivamente per la finalità di partecipazione all'iniziativa di cui al presente avviso pubblico di selezione, non saranno trasferiti e resteranno a disposizione dell'interessato fino al termine della procedura. L'informativa completa ed i dettagli sull'utilizzo dei dati sono presenti sul sito istituzionale della scuola al seguente link <https://www.icadanegri.edu.it/pagina/6/privacy>.

I dati conferiti sono indispensabili per l'esecuzione delle misure precontrattuali ed alla successiva esecuzione del contratto.

L'interessato ha diritto ad accedere ai dati, alla rettifica e cancellazione ed alla ulteriore limitazione d'uso, nonché il diritto alla revoca del consenso e si propone reclamo all'autorità di controllo per il tramite del Responsabile Protezione Dati indicato in precedenza.

In caso di rifiuto al trattamento non sarà possibile per l'interessato partecipare all'iniziativa.

Non vi sono trattamenti automatizzati del dato con logiche di profilatura dell'utente.

L'interessato dichiara di avere preso visione dell'informativa estesa ex art. 13 Reg. UE 679/16 e di esprimere il consenso, al trattamento dei dati per ogni altro fine ulteriore rispetto a quelli di cui art. 6 lett. b del Reg. Ue 679/16.

Data _____

Firma dell'interessato _____

Ministero dell'Istruzione
Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia
ISTITUTO COMPrensIVO ADA NEGRI
Via Don Milani - 20020 MAGNAGO (MI)

Tel. 0331658080 - Codice Fiscale: 93018880158 Codice Meccanografico: MIIC84200D

E-mail: MIIC84200D@istruzione.it PEC: MIIC84200D@pec.istruzione.it

Sito: www.icadanegri.edu.it

PATTO DI INTEGRITA' relativo a (estremi della gara/avviso di selezione/manifestazione d'interesse)

tra L'ISTITUTO COMPrensIVO "Ada Negri" di Magnago

e

sede legale in, vian.....

codice fiscale/P.IVA,

rappresentata da

in qualità di

Il presente documento deve essere obbligatoriamente sottoscritto e presentato insieme all'offerta da ciascun partecipante ai bandi di gara dell'I.C. "Ada Negri" di Magnago.

La mancata consegna del presente documento debitamente sottoscritto comporterà l'esclusione automatica da qualsiasi gara VISTO - La legge 6 novembre 2012 n. 190, art. 1, comma 17 recante "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";

- il Piano Nazionale Anticorruzione (P.N.A.) emanato dall'Autorità Nazionale Anti Corruzione e per la valutazione e la trasparenza delle amministrazioni pubbliche (ex CIVIT) approvato con delibera n. 72/2013, contenente "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";
- il Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione (P.T.P.C) 2013-2016 del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca, adottato con decreto ministeriale n. 62 del 31 gennaio 2014;
- il Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione (P.T.P.C) 2016 -2018 per le istituzioni scolastiche della Regione Lombardia, adottato con decreto ministeriale n. 539 del 30 giugno 2016;
- il decreto del Presidente della Repubblica 16 aprile 2013, n. 62 con il quale è stato emanato il "Regolamento recante il codice di comportamento dei dipendenti pubblici", - il decreto 525 del MIUR

del 30/6/2014 con il quale è stato emanato il relativo Codice di comportamento del Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca

SI CONVIENE QUANTO SEGUE

Articolo 1

Il presente Patto d'integrità stabilisce la formale obbligazione della la Ditta/Società/Associazione/Cooperativa

che, ai fini della partecipazione alla gara in oggetto, si impegna:

- a conformare i propri comportamenti ai principi di lealtà, trasparenza e correttezza, a non offrire, accettare o richiedere somme di denaro o qualsiasi altra ricompensa, vantaggio o beneficio, sia direttamente che indirettamente tramite intermediari, al fine dell'assegnazione del contratto e/o al fine di distorcerne la relativa corretta esecuzione;

Allegato H • a segnalare alla stazione appaltante qualsiasi tentativo di turbativa, irregolarità o distorsione nelle fasi di svolgimento della gara e/o durante l'esecuzione dei contratti, da parte di ogni interessato o addetto o di chiunque possa influenzare le decisioni relative alla gara in oggetto;

- ad assicurare di non trovarsi in situazioni di controllo o di collegamento (formale e/o sostanziale) con altri concorrenti e che non si è accordata e non si accorderà con altri partecipanti alla gara;

- ad informare puntualmente tutto il personale, di cui si avvale, del presente Patto di integrità e degli obblighi in esso contenuti; • a vigilare affinché gli impegni sopra indicati siano osservati da tutti i collaboratori e dipendenti nell'esercizio dei compiti loro assegnati;

- a denunciare alla Pubblica Autorità competente ogni irregolarità o distorsione di cui sia venuta a conoscenza per quanto attiene l'attività di cui all'oggetto della gara in causa.

Articolo 2

La Ditta/Società/Associazione/Cooperativa, sin d'ora, accetta che nel caso di mancato rispetto degli impegni anticorruzione assunti con il presente Patto di integrità, comunque accertato dall'Amministrazione, potranno essere applicate le seguenti sanzioni: • esclusione del concorrente dalla gara;

- escussione della cauzione di validità dell'offerta; • risoluzione del contratto; • escussione della cauzione di buona esecuzione del contratto;

- esclusione del concorrente dalle gare indette dalla stazione appaltante per 5 anni.

Articolo 3

Il contenuto del Patto di integrità e le relative sanzioni applicabili resteranno in vigore sino alla completa esecuzione del contratto. Il presente Patto dovrà essere richiamato dal contratto quale allegato allo stesso onde formarne parte integrante, sostanziale e pattizia.

Articolo 4

Il presente Patto deve essere obbligatoriamente sottoscritto in calce ed in ogni sua pagina, dal legale rappresentante della Ditta/Società/Associazione/Cooperativa partecipante ovvero, in caso di consorzi o raggruppamenti temporanei di imprese, dal rappresentante degli stessi e deve essere presentato unitamente all'offerta.

La mancata consegna di tale Patto debitamente sottoscritto comporterà l'esclusione dalla gara.

Articolo 5

Ogni controversia relativa all'interpretazione ed esecuzione del Patto d'integrità fra la stazione appaltante ed i concorrenti e tra gli stessi concorrenti sarà risolta dall'Autorità Giudiziaria competente.

Luogo e data

Per l'Istituto Comprensivo "Ada Negri" il Dirigente Scolastico Domenico Pirrotta

Per la Ditta/Società/Associazione/Cooperativa _____ Partita
IVA/C.F. _____

Il legale rappresentante _____